

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098		B/L No	HOEGZ607SNM10081	
Consignee (if "Order" state Notify Party) JOSEPH ICHUNGE KINYUA P.O BOX 35235 NAIROBI KENYA +254722570488		Shipper's Ref		
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE		F/Agent's Ref	KOKUSAI 10297	
		<b>Höegh Autoliners AS</b> Oslo - Norway Telephone: +47 21 03 90 00 Telefax: +47 21 03 90 12 Enterprise No.: 933 099 628		
				
		<b>FIRST ORIGINAL</b>		
*Local Vessel	*From (local port of loading)			
Ocean vessel HÖEGH BRASILIA V/107	Port of loading Sakaisenboku			
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN		
Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods		Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 SUZUKI WAGON R ENGINE NUMBER : R06A-A821320 3.39X1.47X1.64  MH34S-416032  === FREIGHT AS ARRANGED ===  Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 ↵ Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bolllore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). <b>CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.</b> TOTAL: 770 KGS / 8.173 CBM 1 UNIT(S)		770 KGS	8.173 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: 31.10.2022

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

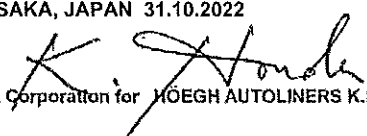
**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
Declared value:  
Declared value charges:  
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST  
\*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....  
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,  
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 31.10.2022**

Signed by   
AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.  
As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

Shipper <b>IBC JAPAN LTD</b> 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098		B/L No <b>HOEGZ607SNM10081</b>	
Consignee (if "Order" state Notify Party) <b>JOSEPH ICHUNGE KINYUA</b> P.O BOX 35235 NAIROBI KENYA +254722570488		Shipper's Ref	
Notify Party (without liability to Carrier) <b>SAME AS CONSIGNEE</b>		F/Agent's Ref <b>KOKUSAI 10297</b>	
		<b>Höegh Autoliners AS</b> Oslo - Norway Telephone: +47 21 03 90 00 Telefax: +47 21 03 90 12 Enterprise No.: 933 099 628	
<b>THIRD ORIGINAL</b>			
*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel <b>HÖEGH BRASILIA V/107</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>		
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>	
Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2015 SUZUKI WAGON R</b> <b>ENGINE NUMBER : R06A-A821320</b> <b>3.39X1.47X1.64</b>  <b>MH34S-416032</b>  <b>=== FREIGHT AS ARRANGED ===</b>  <b>Socopao Kenya Ltd</b> <b>Changamwe Roundabout</b> <b>P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya</b> <b>Tel: 0202616120/1 1&gt;</b> <b>Office Mobile: (+254) 798471687</b> <b>Email: Socopao.Kenya@bollore.com</b> <b>The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.</b> <b>TOTAL: 770 KGS / 8.173 CBM</b> <b>1 UNIT(S)</b>	<b>770 KGS</b>	<b>8.173 CBM</b>

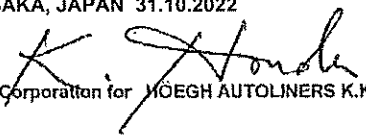
Page 1 of 1

On Board Date: 31.10.2022

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

## ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

<b>FREIGHT PARTICULARS</b> <b>PREPAID</b>	IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ... Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.
Limitation of Carriers Liability. Declared value:  Declared value charges: (See Clauses 10)	Place and date of issue <b>OSAKA, JAPAN 31.10.2022</b>  Signed by  AutoGrand Corporation for <b>HÖEGH AUTOLINERS K.K.</b> As agent for the carrier <b>Höegh Autoliners AS</b>
<b>FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST</b> *Applicable only when document used as Through Bill of Lading	

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS JOSEPH ICHUNGE KINYUA .  
P.O BOX 35235, NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 2022/10/31  
INVOICE NO. 88208450696

SHIPPED PER: Hoegh Brasilia(SK) SAILING ON OR ABOUT 2022/10/31  
FROM: Sakai TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>						<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)						CIF Mombasa in USD
1	SUZUKI WAGON R	2015 MH34S-416032	R06A-A821320	BLACK	USD 4,150	
ONE UNIT(S) TOTAL					TOTAL: 4,150	

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ4/KOB-RWI-009030**

Date of Issue

**11, October, 2022**

## **CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**

**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

### **INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**07, October, 2022**

### **INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**SUZUKI**

Model

**DBA-MH34S**

Chassis/VIN Number

**MH34S-416032**

Engine Number/Model

**R06A - A821320**

Engine Capacity(c.c Rating)

**650 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2015/06**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**94772 km**

#### **Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

#### **CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**31, December, 2022**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

番号 00965  
整理番号 5060415864179023

# 輸出予定届出証明書

Export Certificate

令和 4  
2022年 7月 22日  
year month day

軽自動車検査協会の印

Light Motor Vehicle Inspection Organization

車両番号 / Motor vehicle number	京都 586 り 7902	交付年月日 / Grant Date	令和 4 2022年 7月 22日 year month day	初年度発注年月 平成 27 2015年 6月 year month	自動車の類別 軽自動車	用途 乗用	自家用・事業用の別 自家用	車体の形状 / Type of Body	箱型	長さ 147 cm	幅 164 cm	高さ 164 cm
車台番号 / Maker's serial number	MH34S-416032	乗車定員 Fixed Number	4人	最大積載量 Maxim. Carry	車両重量 Weight	車両総重量 G/Weight		型式指定番号 Specification No.	339			
型式 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model	原動機の型式 Engine Model		燃料の種類 Classification of Fuel	総排気量又は排気容量 Engine Capacity	前軸重 F Weight	後軸重 R Weight	類別区分番号 Classification No.				
スズキ	[131]	DBA-MH34S	R06A	ガソリン	770 kg	470 kg	990 kg		17346			0043
使用者の氏名又は名称 Name of User	IBC Japan株式会社											
使用者の住所 Address of User	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64											
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	使用者に同じ											
所有者の住所 Address of Owner	使用者住所に同じ											
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	使用者住所に同じ											
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 5 (2023) 年 1月 21日 year month day											

備考 【京都】 返納 令和2年度燃費基準達成車 平成27年度燃費基準20%向上達成車 平成10年騒音規制車 近接排気騒音規制値9.6dB A フラワー加速騒音規制適用車\*\* \* 令和12年度エネルギー消費効率 (WLTCモード燃費値) 算定未了\* 令和2年度エネルギー消費効率 (WLTCモード燃費値) 算定未了\* 【27年度規制】 平成27年6月10日 新規検査 50%減税措置済み\* ことなく、該当輸出届出証明書の有効期間が満了したときは、該当有効期間が満了した日から15日以内に、最寄の事務所に該当輸出予定届出証明書を返納しなければならぬ。\* 【走行距離計表示値】 94, 600 km (令和4 (2022) 年5月25日) \* 【旧走行距離計表示値】 62, 900 km (令和2 (2020) 年5月18日) \*\* \*

OCR03-9793

COPY



No. 00965

# EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 586 RO 7902	July, 22, 2022	June, 2015	MH34S-416032
Name		Model	Engine model
SUZUKI		[ 131 ]	R06A
<u>Last owner's name</u>			
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
<u>Above address</u>			
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
<u>Last user's name</u>			
*****			
<u>Above address</u>			
*****			
<u>Above location</u>			
*****			
<u>Category</u>	<u>Purpose of use</u>	<u>Private or commercial</u>	<u>Style of Vehicle</u>
LIGHT-DUTY VEHICLE	Passenger		SEDAN
<u>Displacement or outputpower</u>	<u>Fuel</u>	<u>Type No.</u>	<u>Code no.</u>
0.65 L kw	PETROL	17346	0043
<u>EXPIRY DATE</u>	January, 21, 2023		
<u>REMARK:</u> [ KYOTO ]			

July, 22, 2022

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition